

## V

(Skelbimai)

## TEISINĖS PROCEDŪROS

## TEISINGUMO TEISMAS

**2009 m. spalio 29 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Finanzgericht Düsseldorf (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Dinter GmbH prieš Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH prieš Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)**

(Sujuntos bylos C-522/07 ir C-65/08) <sup>(1)</sup>

**(Bendrasis muitų tarifas — Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 — Kombinuotoji nomenklatura — Tarifinė klasifikacija — Teisėtumas — Papildoma pastaba — obuolių sulčių koncentratas)**

(2009/C 312/02)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Finanzgericht Düsseldorf

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Dinter GmbH (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH (C-65/08)

Atsakovė: Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Finanzgericht Düsseldorf* — 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 382), iš dalies pakeisto 2004 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1810/2004 (OL L 327, p. 1), I priedo 20 skirsnio 5 papildomos pastabos b punkto išaiškinimas ir galiojimas — Koncentruotos obuolių sultys be pridėtojo cukraus, kurių Brikso vertė 66,8 — Šios prekės klasifikavimas 2009 7999 subpozicijoje (obuolių sultys, kurių sudėtyje nėra pridėtojo cukraus) arba 2106 9098 subpozicijoje (kiti maisto produktai, nenurodyti kitoje vietoje) — Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 9 straipsniu Komisijai suteiktų įgaliojimų patikslinti tarifinių pozicijų turinį ribos

**Rezoliucinė dalis**

Iš 2001 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1776/2001, 2001 m. rugpjūčio 6 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2031/2001 ir 2004 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1810/2004 išplaukiančių redakcijų 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 382) I priedo 20 skirsnio 5 papildomos pastabos b punktas yra neteisėtas tiek, kiek juo iš 2009 pozicijos pašalinamos koncentruotos natūralios obuolių sultys.

<sup>(1)</sup> OL C 37, 2008 2 9  
OL C 107, 2008 4 26.

**2009 m. spalio 29 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje Europos Bendrijų Komisija prieš Vokietijos Federacinę Respubliką**

(Byla C-536/07) <sup>(1)</sup>

**(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Viešojo darbų pirkimo sutartys — Direktyva 93/37/EEB — Viešojo subjekto ir privačios bendrovės sutartis dėl parodų salių, kurias minėta bendrovė pastatys, nuomos viešajam subjektui — Nuomos mokesčio kiekvieną mėnesį mokėjimas privačiai bendrovei 30 metų)**

(2009/C 312/03)

Proceso kalba: vokiečių

**Šalys**

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama D. Kukovec ir R. Sauer

Atsakovė: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama M. Lumma, J. Möller, advokato H.-J. Prieß

**Dalykas**

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvos 93/37/EEB dėl viešojo darbų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 199, p. 54; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 2 t., p. 163) 7 straipsnio kartu su 11 straipsniu pažeidimas — Atviro konkurso procedūros neatlikimas prieš Kelno miestui sudarant sutartį su privačia investicine bendrove dėl keturių mugių salių, kurias minėta privati bendrovė pastatys pagal detalias specifikacijas, nuomos miestui apibrėžtam 30 m. laikotarpiui už daugiau kaip 600 mln. eurų.

**Rezoliucinė dalis**

1. Vokietijos Federacinė Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvos 93/37/EEB dėl viešojo darbų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo nuostatas, nes Kelno miestas 2004 m. rugpjūčio 6 d. sudarė sutartį su Grundtücksgesellschaft Köln Messe 15 bis 18 GbR (dabar — Grundtücksgesellschaft Köln Messe 8-11 GbR) nesilaikydamas šios direktyvos 7 straipsnio 4 dalies ir 11 straipsnio nuostatose nustatytos sutarčių sudarymo tvarkos.
2. Priteisti iš Vokietijos Federacinės Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 51, 2008 2 23.

**2009 m. spalio 29 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Regeringsrätten (Švedija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Skatteverket prieš AB SKF**

(Byla C-29/08) (<sup>1</sup>)

(Šeštoji PVM direktyva — 2 ir 4 straipsniai, 13 straipsnio B skirsnio d punkto 5 papunktis ir 17 straipsnis — Direktyva 2006/112/EB — 2 ir 9 straipsniai, 135 straipsnio 1 dalis ir 168 straipsnis — Patronuojančios bendrovės dukterinės bendrovės ir kontroliuojamos bendrovės likusių dalių kapitale perleidimas — PVM taikymo sritis — Atleidimas nuo mokesčio — Paslaugos, įsigytos atliekant akcijų perleidimo sandorius — PVM atskaita)

(2009/C 312/04)

Proceso kalba: švedų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Regeringsrätten

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Skatteverket

Atsakovė: AB SKF

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Regeringsrätten — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1) 2, 4 straipsnių, 13 straipsnio B dalies d punkto 5 papunktis ir 17 straipsnio bei 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1) 2, 9 straipsnių, 135 straipsnio 1 dalies ir 168 straipsnio aiškinimas — Patronuojančios bendrovės, atliekant grupės reorganizavimą, dukterinės bendrovės ir kitos bendrovės akcijų pardavimas — PVM, sumokėto nuo paslaugų, kurias patronuojanti bendrovė įsigijo atlikdama pardavimo sandorius, atskaitymas

**Rezoliucinė dalis**

1. 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, iš dalies pakeistos 1995 m. balandžio 10 d. Tarybos direktyva 95/7/EB, 2 straipsnio 1 dalis ir 4 straipsnio 1 bei 2 dalys ir 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 2 straipsnio 1 dalis ir 9 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip, kad patronuojančios bendrovės visų 100 % akcijų dukterinėje bendrovėje ir likusių akcijų kitoje bendrovėje, kurioje kažkada turėjo 100 % akcijų ir kuriai teikė pridėtinės vertės mokesčiu apmokestinamas paslaugas, perleidimas yra ekonominė veikla, patenkanti į šių direktyvų taikymo sritį. Vis dėlto, kai akcijų perleidimas yra panašus į viso ar dalies turto perleidimą Šeštosios direktyvos 77/388, iš dalies pakeistos Direktyva 95/7/EB, 5 straipsnio 8 dalies ir Direktyvos 2006/112 19 straipsnio pirmosios pastraipos prasme, ir su sąlyga, kad nagrinėjama valstybė narė pasinaudojo šiose nuostatose įtvirtinta galimybe, šis sandoris nėra ekonominė veikla, apmokestinama pridėtinės vertės mokesčiu.
2. Toks akcijų perleidimas, koks nagrinėjamas pagrindinėje byloje, turi būti atleistas nuo pridėtinės vertės mokesčio pagal Šeštosios direktyvos 77/388, iš dalies pakeistos Direktyva 95/7/EB, 13 straipsnio B skirsnio d punkto 5 papunktį ir Direktyvos 2006/112 135 straipsnio 1 dalies f punktą.